



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> BAG, Duffel	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-174064/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-174064	<b>Date</b> 2018-03-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-757-74146	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr757.W8486-174064	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-04-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Papineau (PR Div.), Alain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr757
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 983-1927 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**This sixth (006) solicitation amendment is raised to answer question from the Industry and for clarification.**

---

**Q7:** Can the test report be an inerakl testing 3<sup>rd</sup> party testing. We use SGS, TUV,CTT and Intertek as 3<sup>rd</sup> party testing factories. Are all of these companies deemed compatible for this testing? Please advice.

**A7:** Please refer to section 3.1.2 of the Bid Technical Evaluation Requirements at Annex D for information on Bid Test Reports. If the laboratories identified by the Bidder are accredited by the Standards Council of Canada, specifically for Textile Testing, they will be acceptable. Foreign labs must be accredited for textile testing by an accreditation organization that is recognized through a reciprocal agreement with the Standards Council of Canada. The bidder is responsible for providing evidence of that accreditation. All testing must be carried out according to the test methods specified.

---

**Q8:** Dwg 390119 and Paper pattern received in Data Package: Dimension Y is 17". On paper pattern this dimension is 16" Dimension Z is 6-1/2". On paper pattern this dimension is 7" (not including 3/8" seam allowance) Please advise which dimensions are correct and to be used for the PAS?

**A8:** Please follow the dimensions identified on Drawing 390119 (Dimension Y is 17" and Dimension Z is 6-1/2"). There must be no exposed drill holes.

---

**Q9:** Since Table I in p 8 of the DSSPM 2-2-80-151 n does not include the width of 7 mm, the smallest being 12.5 mm, can we rely on a requirement of performance in proportion to that of 12.5 is 7 / 12.5 of the required values for the 12.5 mm?

**A9:** Yes, performance requirements for widths not covered by the specification would be proportional to those specified for the other widths.

---

**Q10:** We are required to provide test reports after every 20,000 m of textile produced for the shell material and webbing. Does this entail a comprehensive test report for Class I webbing and a comprehensive test report for Class II webbing? If so, is only one set of tests for Class I webbing for the three different widths sufficient?

**A10:** To clarify with respect to the Webbing requirements identified in the Statement of Work, Annex B, para 3.2.1, individual Test Reports are required, after every 20,000 metres of webbing production, for each of the specified widths for both Class I and Class II webbings.

---

### **Clarification:**

In reference with Amendment # 2 PSPC would like to include Rules of Origin-Textiles to this requirement:

#### **5.1.2.1 Canadian Content Certification**

The Canadian Content applies to the main fabric used to manufacture the item and to the item itself.

**5.1.2.1.1** SACC Manual clause [A3050T](#) (2014/11/27) Canadian Content Definition

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-174064/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-174064

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
PR757 W8486-174064

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PR757  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

### **Rules of Origin - Textiles**

With reference to the Canadian Content Certification clause, item(s) on this solicitation are considered to be Canadian goods if they meet the following definition:

MODIFIED RULE OF ORIGIN FOR TEXTILES: "Textiles and textile articles classified in Chapters 50 to 60 inclusive of the Harmonized System that are woven, knitted or otherwise manufactured from yarns or fibres in Canada, and further processed in Canada by dyeing, finishing, coating or other processes as applicable, will be considered Canadian textiles. Woven fabrics of 100% cotton or of polyester and cotton blends that are dyed and finished in Canada will be considered Canadian."

---

All other terms and conditions will remain the same.